

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Town Planning Board (the Board) in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>) not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review and Submission of Comments on Various Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong) as well as the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>).

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board to consider the application has been uploaded to the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>). The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/FSS/292	Lot 1540 S.A in D.D. 92, Tsung Pak Long, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	18 April 2023
A/K8/53	Government Land at Morse Park (Park No. 3), Wong Tai Sin	Proposed Public Utility Installation (Stormwater Storage Facility)	18 April 2023
A/NE-MKT/25	Lot 664 S.A in D.D. 90, Lin Ma Hang Road, Man Kam To, New Territories	Proposed Temporary Warehouse and Open Storage for Construction Materials for a Period of 3 Years	18 April 2023
A/NE-MUP/183	Lots 52 S.A (Part), 52 S.B (Part), 245, 246, 250, 251, 252 (Part) and 255 (Part) in D.D. 37, Man Uk Pin, Sha Tau Kok, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) and Holiday Camp with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	18 April 2023
A/NE-PK/180	Lot 1574 S.B ss.2 in D.D. 91, Kai Leng, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	18 April 2023
A/NE-TKL/721	Lots 4 S.A (Part), 4 S.B (Part), 4 S.C (Part) and 6 S.B in D.D. 84 and Adjoining Government Land, Ping Che, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials and Electronic Products for a Period of 3 Years	18 April 2023
A/SK-HC/343	Lot 435 S.D ss.1 S.A (Part) in D.D. 244 and Adjoining Government Land, Ho Chung, Sai Kung, New Territories	Proposed Temporary Security Guard Room for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	18 April 2023
A/TM-LTYT/453	Lots 3039 S.A, 3039 RP and 3042 in D.D. 124, Chung Uk Tsuen, Tuen Mun	Temporary Warehouse for Storage of Building Materials for a Period of 3 Years	18 April 2023
A/TM-SKW/119	Lot 638 RP in D.D. 375, So Kwun Wat, Tuen Mun, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services (Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	18 April 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-PH/945	Lot 1479 S.B in D.D. 111 and Adjoining Government Land, Leung Uk Tsuen, Pat Heung, Yuen Long	Temporary Open Storage (Private Car and Vans Prior to Sale) for a Period of 3 Years	18 April 2023
A/YL-TT/591	Lot 1200 RP (Part) in D.D. 117, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	18 April 2023
A/H5/421	165-171 Wan Chai Road, Wan Chai, Hong Kong	Proposed Eating Place, Shop and Services and Office	25 April 2023
A/HSK/443	Lots 3150 RP (Part), 3151 RP (Part), 3152 RP (Part), 3162 RP, 3163 RP (Part), 3164 (Part), 3165, 3166, 3167 S.A (Part), 3168 (Part), 3169 (Part), 3177 (Part), 3178 (Part), 3179, 3180, 3181 S.A (Part), 3181 RP (Part), 3182, 3183 (Part), 3184 (Part), 3187 RP (Part) and 3188 RP (Part) in D.D.129 and Adjoining Government Land, Ha Tusen, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Logistics Centre and Ancillary Parking of Vehicles for a Period of 3 Years	25 April 2023
A/HSK/444	Lot 1768 RP (Part) and 1769 RP (Part) in D.D. 130 and Adjoining Government Land, Yick Yuen Tsuen, Hung Shui Kiu, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Sale of Metalwares and Construction Materials) for a Period of 3 Years	25 April 2023
A/NE-MUP/185	Lots 107 (Part), 109 (Part), 115 (Part), 116 (Part), 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124 S.A, 124 S.B, 125, 126 (Part), 127 (Part), 128 (Part), 131, 133 (Part), 134, 135 (Part), 136, 141, 142, 143, 144 RP (Part), 148, 150, 151 and 152 in D.D. 38 and adjoining Government Land, Sha Tau Kok, New Territories	Proposed Temporary Warehouse with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	25 April 2023
A/NE-PK/184	Various Lots in D.D. 91, Kai Leng, Sheung Shui, New Territories	Temporary Private Vehicle Park (Private Car and Light Goods Vehicle) for a Period of 3 Years	25 April 2023
A/NE-TKLN/52	Lots 499, 500 RP, 501 S.A RP, 501 S.B, 501 S.C, 501 S.D and 501 S.E in D.D. 80, Ta Kwu Ling North, New Territories	Proposed Temporary Warehouse and Open Storage of Electronic Products (Excluding Dangerous Goods) for a Period of 3 Years	25 April 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL/302	Lots 1695 S.E ss.1 RP, 1695 S.F ss.1 and 1695 S.H RP (Part) in D.D. 120 and Adjoining Government Land, Tai Kei Leng, Yuen Long, New Territories	Proposed Minor Relaxation of Building Height Restriction for Permitted Social Welfare Facility (Residential Care Home for the Elderly) and Proposed House Use with Conservation Proposal	25 April 2023
A/YL-KTN/903	Lots 1446 (Part), 1447 (Part) and 1448 (Part) in D.D. 107, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Filling of Land	25 April 2023
A/YL-NSW/313	Lots 3730 S.E (Part), 3733 (Part), 3734 S.A (Part), 3734 S.B ss.1, 3734 S.B RP (Part), 3734 RP (Part) and 3535 RP (Part) in D.D. 104, Pok Wai, Nam Sang Wai, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Private Swimming Pool and Garden Use for a Period of 3 Years	25 April 2023
A/YL-NSW/314	Various Lots in D.D. 104, Pok Wai, Yuen Long	Proposed Residential Development with Wetland Habitat and Filling of Ponds/Land and Excavation of Land	25 April 2023
A/YL-PH/946	Lots 1956 S.A RP (Part) and 1956 S.B RP (Part) in D.D. 111, Leung Uk Tsuen, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services (Provision Store) and School (Baking Studio) for a Period of 3 Years	25 April 2023
A/YL-PH/947	Lots 1938 (Part), 1939 (Part), 1940 (Part) and 1941 (Part) in D.D. 111, Leung Uk Tsuen, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Excluding Container Vehicle) for a Period of 3 Years	25 April 2023
A/YL-TT/593	Lot 736 D.D. 117, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	25 April 2023
A/NE-KLH/621	Lots 94 S.G ss.8 RP, 94 S.G ss.9 and 324 S.B RP in D.D. 9, Kau Lung Hang, Tai Po, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	2 May 2023
A/NE-LT/757	Lots 1055 S.B ss.5 RP and 1055 S.B ss.4 in D.D. 8, San Tong, Lam Tsuen, Tai Po	Temporary Private Vehicle Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years and Filling of land	2 May 2023
A/NE-LYT/793	Lots 1676 S.D, 1676 S.E, 1676 S.F, 1676 S.G and 1677 S.F in D.D. 76, Leng Pei Tsuen, Fanling, New Territories	Proposed Four Houses (New Territories Exempted Houses - Small Houses)	2 May 2023
A/NE-PK/185	Lot 1575 S.A in D.D. 91, Kai Leng, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	2 May 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/NE-PK/186	Lot 1589 RP in D.D. 91, Kai Leng, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	2 May 2023
A/NE-PK/187	Lots 1590 S.A and 1591 S.A in D.D. 91, Kai Leng, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	2 May 2023
A/NE-TKL/723	Lot 662 S.B in D.D. 82, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	2 May 2023
A/TM/585	Nos. 13 & 15, San On Street, Tuen Mun, New Territories	Proposed Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restrictions for Permitted Information Technology and Telecommunications Industries Use (Data Centre)	2 May 2023
A/YL/303	Lots 4614 and 4615 RP in D.D. 116, Lots 1753 S.B ss.3 (Part), 1753 S.B RP (Part), 1756 S.A (Part), 1756 RP (Part), 1757, 1758 RP and 1760 RP in D.D. 120, and Adjoining Government Land, Tai Kei Leng, Yuen Long, New Territories	Proposed Minor Relaxation of Plot Ratio Restriction for Permitted Flat and Proposed Shop and Services Uses	2 May 2023
A/YL-KTN/904	Lots 1222 S.A (Part) and 1224 S.B in D.D. 107, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land	2 May 2023
A/YL-PH/948	Lot 2743 (Part) in D.D. 111, Wang Toi Shan Ho Lik Pui, Pat Heung, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services (Provision Store) for a Period of 3 Years	2 May 2023
A/YL-TYST/1211	Lots 1343 (Part), 1344 (Part), 1345 (Part), 1349 (Part), 1351 (Part), 1353 (Part) in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Food and Electronic Goods for a Period of 3 Years	2 May 2023

11 April 2023

Town Planning Board